

32000D0586

L 248/1

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

3.10.2000.

PADOMES LĒMUMS

(2000. gada 28. septembris),

ar kuru paredz procedūru, lai grozītu 40. panta 4. un 5. punktu, 41. panta 7. punktu un 65. panta 2. punktu Konvencijā, ar ko īsteno 1985. gada 14. jūnija Šengenas Līgumu par kontroles pakāpenisku atcelšanu pie kopīgajām robežām

(2000/586/TI)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību, un jo īpaši tā 31. panta b) punktu, 32. pantu un 34. pantu,

ņemot vērā Luksemburgas Lielhercogistes ierosinājumu ⁽¹⁾,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu ⁽²⁾,

tā kā:

- (1) 1997. gada 24. jūnijā Beļģijas Karalistes, Dānijas Karalistes, Vācijas Federālās Republikas, Grieķijas Republikas, Spānijas Karalistes, Francijas Republikas, Itālijas Republikas, Luksemburgas Lielhercogistes, Nīderlandes Karalistes, Austrijas Republikas, Portugāles Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes valdības vienojās par Protokolu, ar ko groza 40. pantu, 41. pantu un 65. pantu Konvencijā, ar kuru īsteno 1985. gada 14. jūnija Šengenas Līgumu, kas ir parakstīts 1990. gada 19. jūnijā Šengenā, (še turpmāk — "Protokols"), paredzot vienkāršotu procedūru, kādā groza atsauces minētajos pantos uz "amatpersonām", "iestādēm" un "kompetentām ministrijām".
- (2) 1999. gada 1. maijā, dienā, kad stājās spēkā Amsterdamas Līgums, kas, *inter alia*, paredz Šengenas *acquis* iekļaušanu Eiropas Savienības sistēmā, Protokols nav stājies spēkā.
- (3) Protokols nav daļa no Šengenas *acquis*, kas ir iekļauts Eiropas Savienības sistēmā.
- (4) Pēc Šengenas *acquis* iekļaušanas Eiropas Savienības sistēmā, dalībvalstis vairs nedrīkst grozīt 1990. gada 19. jūnijā Šengenā parakstīto Konvenciju, ar ko īsteno 1985. gada 14. jūnija Šengenas Līgumu par kontroles atcelšanu pie kopīgām robežām (še turpmāk — "Šengenas Konvencija").
- (5) Pēc Šengenas *acquis* iekļaušanas Eiropas Savienības sistēmā, joprojām ir nepieciešama vienkāršota procedūra, kādā groza atsauces uz "amatpersonām", "iestādēm" un "kompetentām ministrijām", ar ko Padome atļauj katrai dalībvalstij grozīt atsauces uz tās "amatpersonām", "iestādēm" un "kompetentām ministrijām" Šengenas Konvencijas (kas ir papildināta ar Nolīgumu par pievienošanu Šengenas Konvencijai noteikumiem) 40. panta 4. un 5. punktā, 41. panta 7. punktā un 65. panta 2. punktā, ja sakarā ar iekšējām pārmaiņām un reorganizācijām esošās atsauces vairs nav precīzas; šādas atsauču grozījumus nav formāli jāapstiprina Padomē.
- (6) Saskaņā ar attiecīgiem Līguma noteikumiem apstiprina jebkurus grozījumus iepriekšminētajos noteikumos, kas neizriet tikai no iekšējām pārmaiņām vai reorganizācijām, bet gan cenšas piešķirt 40. pantā un 41. pantā minētās pilnvaras citām "amatpersonām" un "iestādēm".
- (7) Apvienotā Karaliste piedalās šajā lēmumā saskaņā ar 8. panta 2. punktu Padomes Lēmumā 2000/365/EK (2000. gada 29. maijs) par Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes lūgumu piedalīties dažu Šengenas *acquis* noteikumu īstenošanā ⁽³⁾ tādā mērā, cik lēmums attiecas uz minētajā lēmumā uzskaitītajām Šengenas *acquis*.
- (8) Šis lēmums tālāk attīsta noteikumus, saistībā ar kuriem ciešāka sadarbība ir atļauta Protokolā, kas ir pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Eiropas Kopienas dibināšanas līgumam, ar ko Šengenas *acquis* iekļauj Eiropas Savienības sistēmā un kas attiecas uz vienu no jomām, kuras ir iekļautas 1. pantā Padomes Lēmumā 1999/437/EK (1999. gada 17. maijs) par dažiem pasākumiem, lai piemērotu Eiropas Savienības Padomes, Islandes Republikas un Norvēģijas Karalistes Nolīgumu par abu minēto valstu iesaistīšanos Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un izstrādē ⁽⁴⁾,

⁽¹⁾ OV C 131, 12.5.2000., 7. lpp.

⁽²⁾ Atzinums sniegts 2000. gada 14. jūnijā (vēl nav publicēts *Oficiālajā Vēstnesī*).

⁽³⁾ OV L 131, 1.6.2000., 43. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 176, 10.7.1999., 31. lpp.

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

2. pants

Šā lēmuma 1. pantā izklāstīto procedūru piemēro arī tiem grozījumiem, kas jau ir veikti atbilstoši 1. pantam.

1. pants

1. Katra dalībvalsts var grozīt atsauces Šengenas Konvencijas 40. panta 4. un 5. punktā, 41. panta 7. punktā un 65. panta 2. punktā uz "amatpersonām", "iestādēm" un "kompetentām ministrijām" attiecībā uz tās amatpersonām, iestādēm vai kompetentām ministrijām, ja iekšēju pārmaiņu vai reorganizāciju rezultātā esošās atsauces vairs nav precīzas.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Oficiālajā Vēstnesī*.

2. Par jebkuriem grozījumiem, kas ir veikti saskaņā ar 1. punktu, attiecīgā dalībvalsts paziņo Padomes Ģenerālsekretariātam, kas pārsūta paziņojumu visiem Padomes locekļiem.

Briselē, 2000. gada 28. septembrī

3. Padome nodrošina šādu grozījumu publicēšanu *Oficiālajā Vēstnesī*.

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs

4. Grozījumi stājas spēkā dienā, kas seko to publicēšanai minētajā *Oficiālajā Vēstnesī*.

D. VAILLANT